

«Утверждаю»

Ректор Башкирского
государственного педагогического
университета им. М. Акмуллы

С.Т. Сагитов

«31» января 2022 г.

ПОЛОЖЕНИЕ

ОБ ОРГАНИЗАЦИИ И ПРОВЕДЕНИИ РЕСПУБЛИКАНСКОГО КОНКУРСА ПО ПЕРЕВОДУ СТИХОВ РАМИ ГАРИПОВА

НА ЯЗЫКИ МИРА

1. Общее положение

1.1. Настоящее положение определяет условия и порядок проведения конкурса по переводу стихов Рами Гарипова на языки мира (далее – Конкурс).

1.2. Конкурс организуется в рамках празднования 90-летия со дня рождения Рами Гарипова (протокол заседания республиканского организационного комитета по подготовке и проведению мероприятий, посвященных 90-летию со дня рождения Рами Гарипова от 21.01.2022 г.).

1.3. Организатором конкурса является ФГБОУ ВО «Башкирский государственный педагогический университет им. М. Акмуллы».

1.4. Общее руководство подготовкой и проведением Конкурса осуществляется организационным комитетом. Состав организационного комитета формируется из числа профессорско-преподавательского состава факультета башкирской филологии БГПУ им. М. Акмуллы.

1.5. Для подведения итогов Конкурса формируется компетентная комиссия из числа ученых-филологов БГПУ им. М. Акмуллы, членов Союза писателей РБ. Решение комиссии оформляется протоколом за подписью председателя и содержит сведения о победителях Конкурса.

2. Цель и задачи Конкурса

2.1. Популяризация творчества Рами Гарипова и выявление молодых переводчиков, раскрытие их творческого потенциала.

2.2. Способствовать развитию практики литературного перевода.

2.3. Стимулировать изучение языков мира.

2.4. Консолидировать и поощрять молодых переводчиков.

2.5. Развивать социальную активность молодого поколения.

2.6. Создать мотивационную среду для работы преподавателей и наставников с одаренной молодежью.

2.6. Содействовать укреплению и развитию культурных связей между народами.

3. Участники и условия участия в Конкурсе

3.1. Конкурс проводится среди молодых переводчиков и к участию в конкурсе допускаются молодежь в возрасте с 14 до 25 лет.

3.2. От одного участника на Конкурс принимаются не более трех переводов поэтических произведений Рами Гарипова на языки мира.

3.3. К участию в конкурсе допускаются переводы, выполненные лично заявителем. В случае установления факта нарушения авторских прав, все работы, представленные нарушителем, удаляются с Конкурса. Решение по данному вопросу принимается организационным комитетом.

3.4. Авторы представленных переводов не должны быть членами Союза писателей РБ.

3.5. Основой для участия в конкурсе является заявка, заполненная по установленной форме, с указанием Ф.И.О., года рождения, место учебы или работы, контактного телефона, электронной почты.

3.6. Материалы на участие в конкурсе подаются в электронном виде (в формате word с PDF-версией публикации).

3.7. Заявка и конкурсные материалы направляются по электронной почте: internetplatforma@bk.ru с пометкой «Рами Гарипов». Последний день приема заявок на конкурс – 20 марта 2022 года.

3.8. Представленные на конкурс работы не рецензируются и не возвращаются.

4. Критерии оценки конкурсных работ

4.1. Стилистическая грамотность перевода.

4.2. Разнообразие переводческих приемов.

4.3. Стиль и художественная насыщенность перевода, наличие художественно-выразительных средств.

4.4. Отсутствие грамматических, стилистических, лексических и прочих ошибок.

5. Порядок проведения и подведение итогов Конкурса

5.1. Конкурс проходит в три этапа:

I этап – прием переводов поэтических произведений Р. Гарипова и заявок проводится с 1 февраля по 20 марта 2022 года включительно.

II этап – работа конкурсной комиссии, по оценке представленных переводов проводится с 21 по 23 марта.

III этап – определение победителей конкурса будет проходить не позднее 30 марта в очном формате. Учитывая сложную санитарно-эпидемиологическую обстановку очный формат заключительного этапа может заменён на заочный формат.

5.2. Творческие работы оцениваются членами конкурсной комиссии, которая:

- проводит анализ и оценку представленных творческих работ
- определяет победителей и лауреатов Конкурса;
- оформляет протокол заседания;
- не комментирует принятые решения.

5.3. Победители Конкурса награждаются дипломами:

- 1 место – победитель;
- 2 место – лауреат;
- 3 место – лауреат.

5.4. Всем участникам конкурса выдается сертификат участника.

5.5 Список победителей и лауреатов конкурса будут размещены на сайте БГПУ им. М. Акмуллы.

6. Правовая информация

6.1. Авторские права на переводы произведений принадлежат переводчикам.

6.2. Присылая на Конкурс работы, участники предоставляют организаторам право на публикацию присланных переводов в полной или частичной форме на любых изданиях при условии указания рядом с размещаемой работой Ф.И.О. переводчика (в формате, указанном участником в присланной работе).

6.3. Организатор не несет ответственности за возникшие при передаче и получении заявок ошибки, сбои и неполадки любого рода, причиной которых стал человеческий или технический фактор.

6.4. Отправка работ на Конкурс является подтверждением, что участник ознакомлен с данным Положением и согласен соблюдать порядок и условия проведения Конкурса.

7. Контактная информация

Башкирский государственный педагогический университет им. М. Акмуллы (450008, Республика Башкортостан, г. Уфа, ул. Октябрьской революции, д.10, к. 207).

Организационный комитет – кафедра башкирского языка и литературы, адрес электронной почты: internetplatforma@bk.ru.

**ФОРМА ЗАЯВКИ НА УЧАСТИЕ В РЕСПУБЛИКАНСКОМ
КОНКУРСЕ ПО ПЕРЕВОДУ СТИХОВ РАМИ ГАРИПОВА
НА ЯЗЫКИ МИРА**

1.	Образовательная организация (полное название).	
2.	Название поэтического произведения	
3.	ФИО участника	
4.	Возраст, класс, курс	
5.	Телефон	
6.	e-mail	
7.	ФИО руководителя или консультанта	

1. Текст оригинала Р.Гарипова

2. Текст перевода